

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 21 (1964)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Charles Wallisellen ZH
Keller



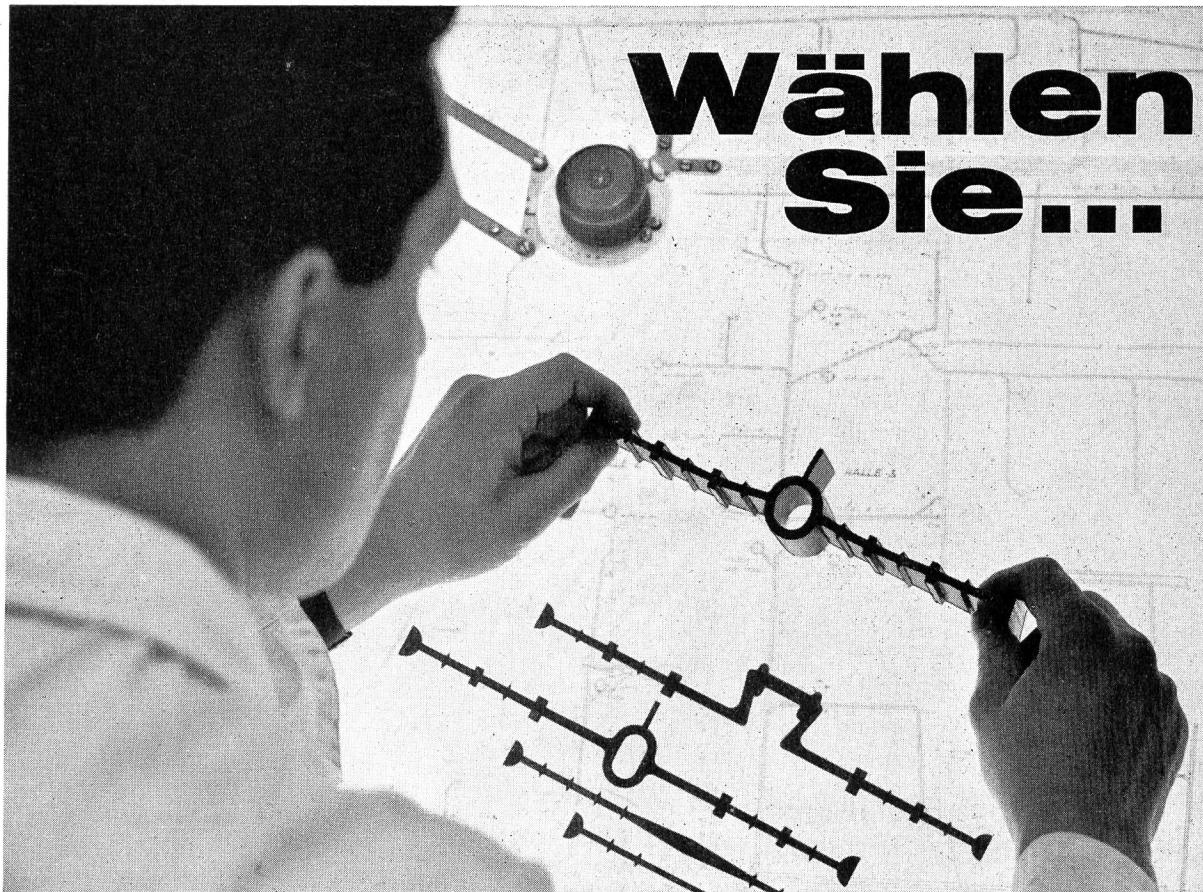
Baumaschinen von Weltruf!



Michigan Serie 2 Traktorbagger

Die enormen Vorteile der Michigan Serie 2:
Grössere Reisskraft. 70% grössere Reichweite.
Grössere Ausschütt Höhe. Automatische
Getriebe-Auskupplung. Automatische Kübel-
stellungsanzeiger. Noch bessere Steigfähig-
keit. Ausgezeichnete Sicht vom Fahrersitz.
Wirksamere Bremsen. 30% höheres Kühlver-
mögen. Leichte Servicezugänglichkeit.

Charles Keller Baumaschinen, Tel. 051 / 93 39 33



Wählen Sie...

Sika-Fugenbänder

Jetzt haben Sie es in der Hand, für jede Beanspruchung den geeigneten Profiltyp zu wählen, denn wir haben unser Sortiment an Fugenbändern stark erweitert. Ob Sie in Ihrem Bauobjekt Arbeitsfugen oder Dilatationsfugen, Fugen mit schwachem, mittlerem oder hohem Wasserdruck haben, unsere neue Auswahl bietet Ihnen zur sicheren Abdichtung für jede Gegebenheit das passende Fugenband. Wählen Sie selbst!

| | |
|---|---|
|  | Typ I Breite des Bandes 12 cm Für Betonierfugen und Fugen in dünnen Platten |
|  | Typ V Breite des Bandes 10, 15, 20 cm Für Betonierfugen und schwach beanspruchte Bewegungsfugen |
|  | Typ M Breite des Bandes 22, 25, 36, 45 cm Für Bewegungsfugen mit mittlerem bis hohem Wasserdruck; hohe Verformbarkeit in jeder Richtung |
|  | Typ O mit Längsrippen Breite des Bandes 6 und 10 cm Für Betonierfugen und Fugen in dünnen Platten |
|  | Typ O ohne Längsrippen Breite des Bandes 15, 20, 22, 25, 32, 40, 50 cm Für Bewegungsfugen mit mittlerem bis hohem Wasserdruck |
|  | Typ OL ohne Längsrippen Breite des Bandes 12, 18, 20, 22, 25 cm Für Bewegungsfugen mit mittlerem bis hohem Wasserdruck |



Kaspar Winkler + Co.

Zürich (051) 62 40 40 Chur (081) 2 2671 St. Gallen (071) 22 77 41
Lucern (041) 37 793 Bern (031) 41 5757 Lausanne (021) 23 28 13

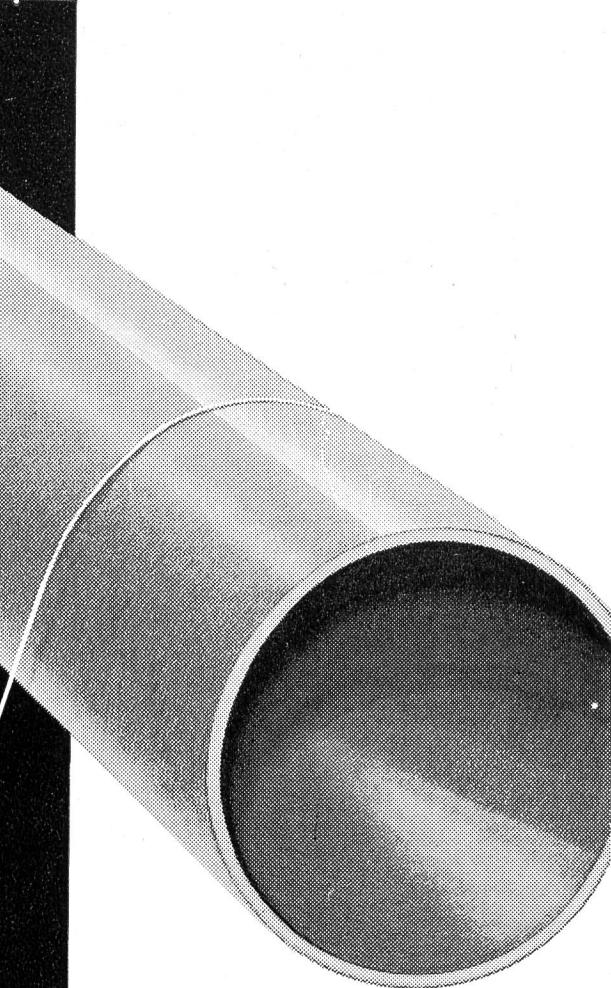
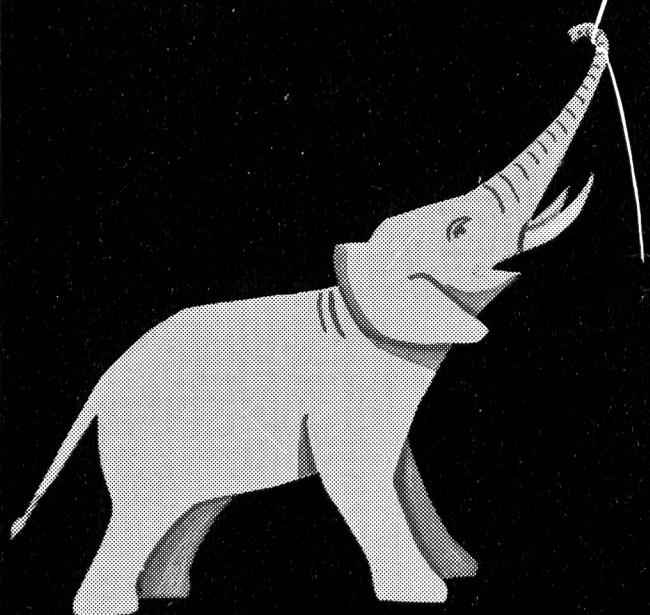
Wählen Sie Sicherheit

Rohre

aus endlos gespannten Glasseidenfäden
in mehreren Schichten kreuzgewickelt.
Automatisiertes Herstellungsverfahren.
Als Bindemittel ein neu entwickeltes
Harzgemisch, beständig gegen alkalische
und saure Medien, hohe mechan. Festig-
keiten, niedriges Gewicht, korrosionsfest,
kennzeichnen die neuen ►►►

Zugfestigkeit 35000 kg/cm²

für den Elementarfaden im Gegensatz zu 7000 kg/cm² für
einen gleich dicken Stahldraht



Polyverix- Kunststoff- Rohre

für Kanalisationen, industrielle Abwasser,
Pipelines, Förderrohre, Druckleitungen

Grosse Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Abnutzung durch im Wasser enthaltene feste Stoffe.

Keine Inkrustierungen oder Verschlammungen.
Auch bei kleinsten Gefällen maximaler Abfluss.



H.&G. Meister AG, Zürich

Kunststoff-Röhrenwerk
Verwaltung: Eugen-Huber-Strasse 11
Telefon (051) 52 56 46

TECHNICON

AutoAnalyzer



Bewegliches Apparatesystem

Kontinuierliche, automatische, quantitativ-chemische Analyse einer oder mehrerer Substanzen gleichzeitig

automatischer Aminosäureanalysator . . .

automatische Peptidchromatographie . . .

automatische Bestimmung beliebiger Substanzen

kolorimetrisch

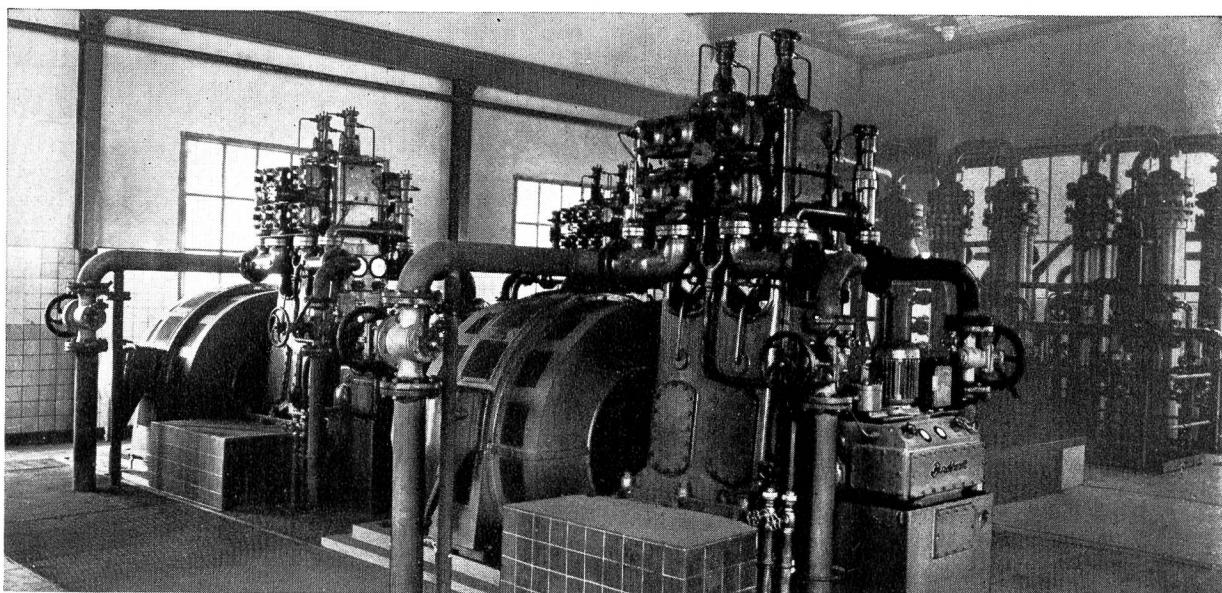
flammenphotometrisch

fluorimetrisch

spektralphotometrisch

Technicon

Spalengraben 9, Basel
Telefon 061 23 08 29



Kompressorenstation der Gasfernleitung Saarbrücken-Paris

Wir bauen Kompressoren:

für Gasverteilanlagen
für Ferngasnetze
für das Abfüllen von Hochdruckflaschen
zum Betrieb von Lastwagen mit Gas

Burckhardt

Maschinenfabrik

Basel

Wir bauen Wasserringkompressoren für Ozonisieranlagen und Filterreinigung

Wirksamer

Gewässerschutz

mit modernen Mitteln

Wir sichern:

Brennstoftanks und Treibstofftanks

Flüssigkeitsleitungen

gegen Leckage und Korrosion

Wirksamer

Zivilschutz

mit modernen Mitteln

Wir sichern:

Zivilschutz-Trinkwasser- und Dieselöltanks

gegen Nahttreffer



IRONFLEX AG, Zürich 11/57, Schaffhauserstr. 265, Tel. 48 78 88/89

PLAN

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung · Revue suisse d'urbanisme · Fachorgan für kommunale Bau- und Planungsfragen

21. Jahrgang Nr. 4 Juli/August 1964
Erscheint 6mal jährlich

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)

Zentralsekretariat: Zürich 1, Kirchgasse 3

Zentralsekretär: Dr. Rud. Stüdeli, Sekretärin: Fr. R. Hablitzel

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. H. Gutersohn, Zürich (Vorsitz); H. Aegger, Zürich; Dr. M. Hottinger, Zürich; Dr. R. Stüdeli, Zürich; Dr. U. Luder, Solothurn; Dr. M. Werder, Aarau.

Redaktion für den Teil der Landesplanung: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, Sonneggstr. 5, Zürich 6

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL)

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. O. Jaag, Zürich (Vorsitz); Dr. R. Braun, Zürich; Ing. SIA P. Lüdin, Bern; Pater Dr. Coelestin Merkt, Einsiedeln; Dipl. Ing. L. Rusca, Bellinzona; Dr. H. Schmassmann, Liestal; Ing. chim. G. Tecoz, Lausanne; Dr. E. Wieser, St. Gallen

Offizielles Organ der

Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)

Allgemeines Redaktions-Sekretariat für die Zeitschrift «Plan»: Dr. H.E. Vogel, Zürich 10/49, Kürbergstrasse 19, Telefon (051) 44 56 78

INHALT

Landesplanung

Seite

H. Gutersohn
Die Landesplanung an der Expo 1964 115

E. Winkler
Weg der Schweiz 116

J. Baumgartner
L'art de vivre 120

A. Roth
Die Abteilung «Planen und Erhalten» an der Expo . 123

J. Richter
Verkehr 128

H. E. Vogel
Die Industrie an der Expo im Lichte der Landesplanung 131

J. Zweifel
Der Sektor «Feld und Wald» an der Expo und an der 12. Schweizerischen land- und forstwirtschaftlichen Ausstellung 135

Mitteilungen 142

Gewässerschutz und Lufthygiene

W. Husmann
Methoden der Probenahme 143

P. K. Baaij
Physikalische Routine-Prüfungsmethoden 145

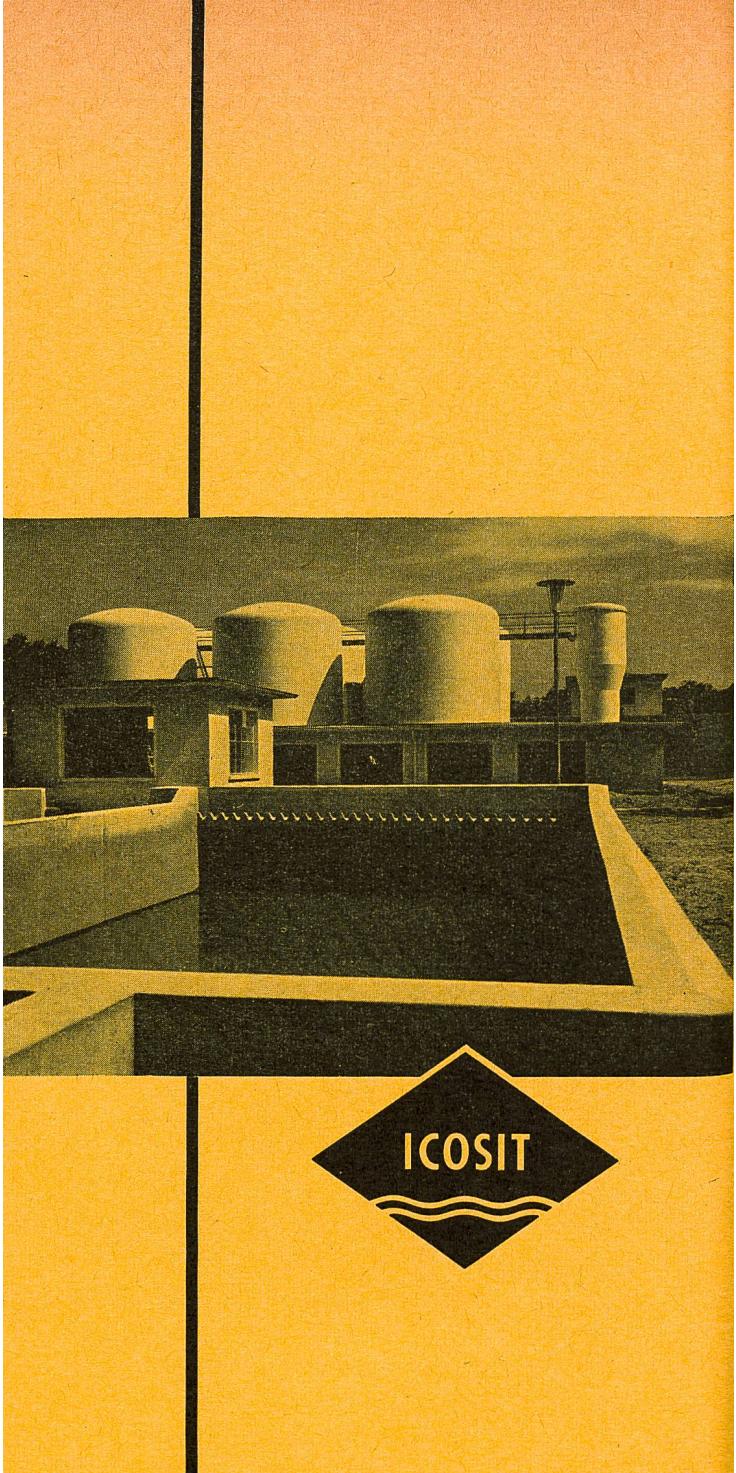
W. Bucksteeg
Möglichkeiten und Grenzen der Anwendbarkeit der Bestimmung des biochemischen Sauerstoffbedarfs für die Beurteilung von Abwasser und zur Gewässerüberwachung 150

A. Malvicini
Méthodes spéciales pour la mesure de la radioactivité des eaux usées 153

Druck, Verlag und Annoncenregie: Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn,
Telefon (065) 264 61-66, Postcheckkonto 45-4.

Annoncen-Verwaltung: Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn.

Nachdruck von Text und Klischees nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion und des Verlages. Klischees werden leihweise gegen Kostenberechnung vom Verlag Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn, zur Verfügung gestellt.



Wo Beton, Putz und Stahl
dem Einfluss
von Wasser und Feuchtigkeit
ausgesetzt werden,
sind INERTOL und ICOSIT,
die Schutzanstriche von Ruf,
unentbehrlich.
Der Praktiker kennt sie,
der Erfahrene schätzt sie;
nutzen auch Sie
ihre vielen Vorteile.

INERTOL AG · WINTERTHUR
Tösstalstraße 62 · Telephon 052 - 9 33 21/22